

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE MASKINONGÉ
MUNICIPALITÉ
DE SAINT-ÉLIE-DE-CAXTON

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Élie-de-Caxton, tenue le 4 octobre 2010, à 20h00 au Centre Communautaire situé au 50, Chemin des Loisirs, Saint-Élie-de-Caxton.

Sont présents :

M. André Garant, maire
M. Richard Garant, conseiller
Mme Louise Lafrenière Grenier, conseillère
Mme Francine Buisson, conseillère
M. Robert Hamel, conseiller
M. Michel Brodeur, conseiller
Mme Marlyne Muise, conseillère

Les membres présents forment le quorum sous la présidence du maire. La secrétaire-réceptionniste est aussi présente. Il y a ouverture de la séance par monsieur le maire.

ORDRE DU JOUR

- 1- Adoption de l'ordre du jour
- 2- Cas particuliers
- 3- Adoption des procès-verbaux de septembre 2010
- 4- Correspondance
- 5- Comptes
- 6- Avis de motion Règlement pour nomination de rues
- 7- Avis de motion Règlement de location du Centre Communautaire
- 8- Avis de motion Règlement créant un service incendie
- 9- Avis de motion Règlement concernant la prévention incendie
- 10- Achat sacs pour partie faciale service incendie
- 11- Autorisation signature Bail Clinique Médicale Les Grès
- 12- Autorisation signature sous-entente SADC (CACI)
- 13- Engagement Productions Maskishow
- 14- Usage conditionnel - Gilles Garceau

- 15- Demande PIIA - Gilles Garceau
- 16- Dossier André Ménard
- 17- Compte-rendu Comité de la Famille
- 18- Affaires nouvelles et suivi
- 19- Période de questions
- 20- Période de suggestions
- 21- Ajournement au 25 octobre 2010

RÉS. 2010-10-280 ORDRE DU JOUR

Sur proposition de madame Francine Buisson appuyée par monsieur Robert Hamel, il est résolu à l'unanimité l'adoption de l'ordre du jour tel que proposé.

Adoptée

CAS PARTICULIERS

Vingt-trois personnes assistent à la séance du conseil. Une question est posée sur le sujet suivant :

- Borne fontaine qui coule pour rien.

RÉS. 2010-10-281 PROCÈS-VERBAUX

Sur proposition de monsieur Robert Hamel appuyé par madame Francine Buisson, il est résolu à l'unanimité l'adoption des procès-verbaux de septembre 2010 sans aucune modification.

Adoptée

CORRESPONDANCE

- Monsieur Robert Hamel accuse réception d'une lettre de monsieur Yves Croisetière et madame Claire Lefebvre concernant l'entretien de la côte face au 148 Chemin des Pionniers, Lac Souris.
- Monsieur le maire accuse réception d'une résolution de la Municipalité de Charette pour la nomination de la route Beauchemin au lieu du chemin Héroux.

RÉS. 2010-10-282 CORRESPONDANCE

Sur proposition de monsieur Richard Garant appuyé par madame Louise Lafrenière Grenier, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal accepte le dépôt de la correspondance.

Adoptée

COMPTES

Salaires : 33 779.35 \$

3562	BARBEAU JEAN	Remboursement taxes	131.65 \$
3563	BELAND FRANCOISE	Remboursement taxes	97.35 \$
3564	BLAIS JEAN-LOUIS	Remboursement taxes	51.44 \$
3565	BOISVERT FRANCOIS	Remboursement taxes	39.42 \$
3566	CIE 9068-7666 QUEBEC INC.	Remboursement taxes	1 469.95 \$
3567	CIE 9068-7666 QUEBEC INC.	Remboursement taxes	97.29 \$
3568	GELINAS JULIEN	Remboursement taxes	51.38 \$
3569	LEBLANC STEPHANE, LEBLANC PATRICE	Remboursement taxes	83.78 \$
3570	LEVESQUE LOUISE	Remboursement taxes	26.55 \$
3571	MATTEAU MAURICE	Remboursement taxes	104.54 \$
3572	SAMSON MARTIAL	Remboursement taxes	59.59 \$
3573	VAILLANCOURT JACQUELINE	Remboursement taxes	477.95 \$
3574	VEILLETTE MICHEL	Remboursement taxes	208.83 \$
3575	ALIMENTATION R. AUDET	Petite fête, activité Cataractes, essence camion incendie	84.02 \$
3576	ASTRAL MEDIA RADIO INC.	Publicité touristique	1 693.13 \$
3577	ANNULÉ		
3578	BIOLAB - DIVISION CAP-DE-LA-MADELEINE	Analyses d'eau	48.88 \$
3579	BRODERIE DESIGN	Equipement	82.40 \$
3580	BRODEUR MICHEL	Frais de déplacement, Petite Fête	280.38 \$
3581	BUROPLUS, DIVISION COMMERCIALE	Fournitures de bureau	114.13 \$
3582	CARQUEST, PIECES D'AUTOS	Entretien tracteur	4.69 \$
3583	CENTRE D'ENTRETIEN ET	Entretien camion	206.56 \$
3584	COOKE SERRURIER ENR.	Pièces et Accessoires Maison de la Culture	108.97 \$
3585	COOPERATIVE COLLECTE PRO	Contrat vidanges	13 038.48 \$
3586	DEZIEL LEO	Entretien tracteur, camion voirie	280.93 \$
3587	DISTRIBUTION DESCOUR S.E.N.C.	Aliments	46.75 \$
3588	ELECTRONIQUE MATTEAU INC.	Pièces et Accessoires tourisme	21.44 \$
3589	EMCO CORPORATION	Voirie Matériaux, entretien et réparation Bureau Accueil Touristique	2 164.92 \$
3590	LES ENTREPRISES RENE NEWBERRY	Location de machinerie	1 896.30 \$
3591	LES ENTREPRISES ELECTRIQUES	Petite Fête	368.30 \$
3592	FELIX SECURITÉ INC.	Pièces et accessoires	474.08 \$

3593	FONDS DE L'INFORMATION FONCIERE	Frais de mutation	48.00 \$
3594	FOURNITURE DE BUREAU DENIS	Fournitures de bureau	249.99 \$
3595	GARCEAU PAUL-ANDRE	Frais de déplacement du personnel	29.04 \$
3596	GEOMATIQUE BLP INC.	Aqueduc Domaine Marchand	1 577.94 \$
3597	GROUPE CLR	Système de communication, télépage	337.78 \$
3598	LE GROUPE LAFRENIERE TRACTEURS	Entretien équipement tracteur	475.47 \$
3599	HEBERT-MOREAU ANNE CLAUDE	Frais de déplacement du personnel	224.88 \$
3600	IMAGING TONER TECHNOLOGIE	Fournitures de bureau, pièces et accessoires tourisme	186.79 \$
3601	DENIS LAHAYE	Frais de déplacement bande riveraine	33.88 \$
3602	LAVAGE PIERCO	Entretien et réparation	474.07 \$
3603	LAFRENIERE GRENIER LOUISE	Frais de déplacement du personnel	51.92 \$
3604	LP INC. TÉLÉCOMMUNICATIONS	Téléphonie IP	643.70 \$
3605	LUMEN	Petite Fête, pièces et accessoires	335.81 \$
3606	MARCHE RENE SAMSON	Essence Camion incendie	50.00 \$
3607	MASKIMO CONSTRUCTION INC.	Route Saint-Élie/Saint-Paulin	333 620.58 \$
3608	LES MATERIAUX LAVERGNE	Entretien et réparation Centre Communautaire, Route des Lacs, entretien Caserne	109.73 \$
3609	MAURICE HOULE & FILS LTEE	Pièces et accessoires tourisme, entretien Station de pompage	35.54 \$
3610	MINISTRE DES FINANCES	Police	70 476.00 \$
3611	MRC DE MASKINONGE	Fournitures de bureau, signalisation, fibre optique, enfouissement déchets, redev. élimination/21.17\$ tonne	6 073.61 \$
3612	LE NOUVELLISTE	Réfection Rang 5, Route Saint-Élie/Saint-Paulin	762.41 \$
3613	LES PETROLES SONIC(C.F.Q.)	Huile à chauffage caserne, essence et huile diésel	1 231.91 \$
3614	PG SOLUTIONS	Entretien informatique, parc informatique	702.99 \$
3615	JULIE PLANTE ENR.	Pièces et accessoires	58.00 \$
3616	PLOMBERIE REAL BASTARACHE INC.	Entretien Garage Municipal	639.95 \$
3617	PLURITEC LTEE	Aqueduc Domaine Marchand, Aqueduc Domaine Samson	48 402.33 \$
3618	POMPAGE EXPERT ENR	Pièces et accessoires tourisme	293.48 \$
3619	POMPLO	Produits chimiques	802.18 \$
3620	POSTES CANADA	Frais postaux	99.72 \$
3621	R. & D. ROUSSEAU INC.	Entretien garage municipal	618.00 \$
3622	R.L.DISTRIBUTEUR ENR.	Articles nettoyage	518.80 \$
3623	SERVICE TECHNIQUES INCENDIES PROVINCIAL	Équipement, tests (échelles, apria, boyaux)	385.76 \$
3624	SIGNOPLUS INC.	Signalisation/accessoires	1 140.54 \$
3625	SPI SECURITE INC.	Petite Fête, vêtements de travail, pièces, accessoires et entretien	60.19 \$
3626	SPORT ST-BO	Pièces et accessoires tourisme	59.20 \$
3627	MEDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.	Réfection 5ième Rang, Route des Lacs	512.00 \$
3628	TROPHEES ELKA	Pièces et accessoires tourisme	20.96 \$

3629	PRODUCTIONS MASKISHOW ENR.	Féerie de Noël	1 467.37 \$
3630	RESEAU ENVIRONNEMENT	Formation Aqueduc	70.00 \$
3631	CLUB SOCIAL DES POMPIERS DE ST-ELIE	Club social Pompiers	65.00 \$
3632	CLINIQUE MEDICALE LES GRES	Aménagement Clinique Médicale	1 594.81 \$
101003	REVENU QUEBEC	DAS Prov. Septembre 2010	8 474.32 \$
101004	REVENU CANADA	DAS Féd. Septembre 2010	3 610.88 \$
101007	HYDRO-QUEBEC	Eclairage des rues	192.06 \$
101008	HYDRO-QUEBEC	Eclairage des rues	1 556.83 \$
101012	SOGETEL, TELEPHONE MILOT INC.	Téléphone Maison du Citoyen, télécopieur, internet, téléphone Caserne, Garage, Station de pompage, Centre Communautaire, Loisirs, Bibliothèque, tourisme, internet bibliothèque	549.95 \$
101013	HYDRO-QUEBEC	Électricité Terrain de balle	246.86 \$
101014	HYDRO-QUEBEC	Électricité Maison du Citoyen, Coop-Santé, Bureau d'accueil touristique	888.00 \$
101015	HYDRO-QUEBEC	Électricité garage municipal	219.98 \$
101018	HYDRO-QUEBEC	Électricité aqueduc	1 036.28 \$
101019	HYDRO-QUEBEC	Électricité Centre Communautaire, électricité bibliothèque	1 207.16 \$
101020	HYDRO-QUEBEC	Électricité Maison de la Culture	50.74 \$
		TOTAL CHÈQUES ET ACCÈS D	516 387.47 \$
		GRAND TOTAL	550 166.82 \$

RÉS. 2010-09-283 COMPTES

Sur proposition de madame Marlyne Muise appuyée par monsieur Michel Brodeur, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal autorise le paiement des comptes au montant de 493 881.78 \$ selon la liste des comptes à payer. Les autres dépenses sont déjà autorisées par le biais du règlement 2006-010 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires.

Adoptée

AVIS DE MOTION

Madame Francine Buisson donne un avis de motion concernant la nomination de l'Avenue du Moulin et de la Route Beauchemin (anciennement connue sous le nom de Chemin Héroux).

AVIS DE MOTION

Monsieur Robert Hamel donne un avis de motion concernant le règlement de location du Centre Communautaire.

AVIS DE MOTION

Monsieur Michel Brodeur donne un avis de motion concernant le règlement créant un service incendie.

AVIS DE MOTION

Monsieur Richard Garant donne un avis de motion concernant le règlement de la prévention incendie.

RÉS. 2010-09-284 ACHAT SACS PARTIE FACIALE POUR SERVICE
INCENDIE

Sur proposition de madame Francine Buisson appuyée par madame Marlyne Muise, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal autorise monsieur Mario Samson, directeur du service incendie à faire l'achat de 12 sacs pour partie faciale au montant de 270.90 \$ incluant les taxes.

Adoptée

RÉS. 2010-10-285 SIGNATURE BAIL CLINIQUE MÉDICALE LES GRÈS

Sur proposition de madame Louise Lafrenière Grenier appuyée par monsieur Robert Hamel, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal autorise la signature du bail avec la Clinique Médicale Les Grès.

Le maire monsieur André Garant et la secrétaire-trésorière, directrice générale, madame Micheline Allard sont autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton les documents nécessaires.

Adoptée

RÉS. 2010-10-286 SIGNATURE SOUS-ENTENTE SADC (CACI)

Sur proposition de madame Marlyne Muise appuyée par monsieur Richard Garant, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal autorise la signature de la sous-entente avec la SADC pour le Centre d'Accès Communautaire Internet(CACI).

Le maire monsieur André Garant et la secrétaire-trésorière, directrice générale, madame Micheline Allard sont autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton les documents nécessaires.

Adoptée

RÉS. 2010-10-287 ENGAGEMENT PRODUCTIONS MASKISHOW

Sur proposition de monsieur Richard Garant appuyé par monsieur Michel Brodeur, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal mandate Productions Maskishow Enr. pour l'éclairage de l'Église à la Féerie de Noël au montant de 14 673.75 \$ incluant les taxes.

Le maire, monsieur André Garant est autorisé à signer pour et au nom de la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton le contrat avec Productions Maskishow Enr.

Adoptée

RÉS. 2010-10-288 DEMANDE D'USAGE CONDITIONNEL GILLES GARCEAU 2383, AVENUE PRINCIPALE

CONSIDÉRANT que le conseil municipal a pris connaissance de la demande d'usage conditionnel présentée par monsieur Gilles Garceau au C.C.U. le 28 août 2010;

CONSIDÉRANT que le C.C.U. a donné un avis favorable à la demande de monsieur Gilles Garceau;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de monsieur Richard Garant appuyé par madame Louise Lafrenière Grenier, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal entérine la résolution 2010-09-003 du C.C.U. et accepte la demande de monsieur Gilles Garceau selon les conditions énumérées par le C.C.U.

Adoptée

RÉS. 2010-10-289 DEMANDE DE PIIA GILLES GARCEAU 2383, AVENUE PRINCIPALE

CONSIDÉRANT que le conseil municipal a pris connaissance de la demande de PIIA présentée par monsieur Gilles Garceau au C.C.U. le 28 août 2010;

CONSIDÉRANT que le C.C.U. a donné un avis favorable à la demande de monsieur Gilles Garceau;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de monsieur Robert Hamel appuyé par madame Francine Buisson, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal entérine la résolution 2010-09-004 du C.C.U. et accepte la demande de monsieur Gilles Garceau selon les conditions énumérées par le C.C.U.

Adoptée

RÉS. 2010-10-290 MANDAT NOTAIRE ÉCHANGE DE TERRAIN
DOSSIER ANDRÉ MÉNARD

Sur proposition de monsieur Robert Hamel appuyé par monsieur Michel Brodeur, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal mandate Me Louise-Andrée Garant, notaire pour la préparation et l'enregistrement d'un échange de terrain entre la municipalité et monsieur André Ménard et d'une servitude d'occupation.

Le maire monsieur André Garant et la secrétaire-trésorière, directrice générale, madame Micheline Allard sont autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton les documents nécessaires à cette transaction.

Il est à noter que le maire monsieur André Garant, s'est retiré de toute discussion concernant ce dossier, Me Louise-Andrée Garant étant sa fille.

Adoptée

RÉS. 2010-10-291 COMPTE-RENDU COMITÉ DE LA FAMILLE

Sur proposition de madame Francine Buisson appuyée par madame Marlyne Muise, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal accepte le dépôt du compte rendu du Comité de la Famille pour la réunion du 15 septembre 2010.

Adoptée

AFFAIRES NOUVELLES

ROBERT HAMEL

RÉS. 2010-10-292 NETTOYAGE GARAGE DÉZIEL

Sur proposition de monsieur Robert Hamel appuyé par monsieur Richard Garant, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal accepte la soumission de Lavage Pierco au montant de 5 000,00 \$ taxes incluses pour le nettoyage de la Maison de la Culture (Garage Léo Déziel).

Adoptée

MICHEL BRODEUR

- Monsieur Brodeur donne des informations concernant la Féerie de Noël. Déjà 546 personnes ont réservé au 1^{er} octobre.
- Monsieur Brodeur mentionne qu'il y aura probablement un nouveau conte à l'église.
- Monsieur Brodeur mentionne qu'il a invité Fred à différentes dates pour venir voir le Prix de la Ruralité obtenu à Maniwaki mais étant donné son horaire très chargé celui-ci ne pouvait être présent.
- Monsieur Brodeur parle du budget concernant les balades de cet été. Monsieur le maire ajoute qu'après les salaires et autres dépenses, il restera environ 40 000,00 \$.

MARLYNE MUISE

RÉS. 2010-10-293 ACHAT D'ARBRES POUR LE PARC DES AÎNÉS

Sur proposition de madame Marlyne Muise appuyée par madame Francine Buisson, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal alloue un montant de 4 000.00 \$ pour l'achat d'arbres pour le Parc des Aînés.

Adoptée

RICHARD GARANT

- Monsieur Garant donne des informations concernant les travaux d'aqueduc au Domaine Samson et au Domaine Marchand.
- Monsieur Garant félicite monsieur Michel Brodeur et madame Louise Lafrenière Grenier pour leur beau travail.

RÉS. 2010-10-294 CONTRIBUTION GROUPE EVASION

Sur proposition unanime du conseil municipal, il est résolu de participer au lancement du nouvel album de Noël du Groupe Évasion en offrant le Centre Communautaire gratuitement. Ce lancement aura lieu le 5 novembre prochain à 19H30.

Adoptée

ANDRÉ GARANT

- Monsieur Garant mentionne qu'il a reçu une invitation concernant La Route de la Poésie Desjardins, qui aura lieu le 8 octobre 2010 à 19H30 au sous-ol de l'église. Monsieur le maire demande à monsieur Roland Danis de bien vouloir expliquer « La Route de la Poésie Desjardins ».
- Monsieur Garant mentionne que la municipalité a fait l'acquisition du terrain situé au 71 chemin des Loisirs au montant de 10 000.00 \$.
- Monsieur Garant mentionne que les travaux de peinture au Centre Communautaire sont terminés.
- Monsieur Garant mentionne que les travaux d'asphaltage sur la Route Saint-Élie/Saint-Paulin sont débutés.
- Monsieur Garant mentionne que des travaux d'asphaltage seront effectués sur l'avenue Principale, à partir de Charette jusqu'à Saint-Élie.
- Monsieur Garant mentionne que les travaux d'asphaltage sur la route des Lacs (chemin Saint-Élie/Saint-Mathieu) ainsi que le 5^{ième} Rang seront effectués d'ici le printemps prochain.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Vingt-trois personnes assistent à la séance du conseil. Quelques questions sont posées et quelques commentaires sont faits sur les sujets suivants :

- Route des Lacs, trous sur la route en direction Saint-Boniface.
- Concernant l'aqueduc au Domaine Marchand, les résidents ne sont pas au courant des travaux à faire.
- Compteur d'eau aqueduc Domaine Samson et Domaine Marchand.
- Date d'échéance des travaux aqueduc Domaine Samson et Domaine Marchand.
- Calvette au Domaine Marchand avant André Pellerin.
- DVD de Maniwaki.
- Sorte d'arbres dans le parc des Aînés.

PÉRIODE DE SUGGESTIONS

Des suggestions sont apportées au conseil :

- Lumière de rue à la place d'une sentinelle sur l'Avenue Principale sur le pont.
- Fil triplex ne sert plus, il devrait être enlevé (pont avenue Principale).
- Monsieur Bruno Piché désire en son nom personnel ainsi qu'au nom de tous les commerçants de Saint-Élie-de-

Caxton remercie tous les bénévoles pour leur implication.

RÉS. 2010-10-295 AJOURNEMENT

Sur proposition de monsieur Robert Hamel appuyé par madame Francine Buisson, il est résolu à l'unanimité l'ajournement de la séance au 25 octobre 2010 à 20H00.

Adoptée

Je, André Garant, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Odette Villemure
Secrétaire-réceptionniste

André Garant, maire